



**NACIONALINĖS STUDIJS APIE PAGRINDINIŲ EKOSISTEMŲ TEIKIAMŲ
PASLAUGŲ PASISKIRSTYMĄ IR BŪKLĘ LIETUVOS TERITORIJOJE PARENGIMO
PASLAUGŲ**

VIEŠOJO PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIS NR. 28 TP-2015-29

PIRKIMO NR. 159037

2015 m. gugutis 7 d.
Vilnius

Pirkimas vykdomas įgyvendinant projektą „Nacionalinės studijos apie pagrindinių ekosistemų teikiamų paslaugų pasiskirstymą ir būklę Lietuvos teritorijoje parengimas“, projekto kodas Nr. EEE-LT03-AM-01-TF-01-003 (toliau – Projektas).

Aplinkos apsaugos agentūra, juridinio asmens kodas 188784898, kurios registruota buveinė A. Juozapavičiaus g. 9, LT-09311, Vilnius, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Roberto Martecko, veikiančio pagal Aplinkos apsaugos agentūros nuostatus (toliau – Pirkėjas), ir

Labdaros ir paramos fondas Lietuvos gamtos fondas, juridinio asmens kodas 190776346, kurio registruota buveinė yra Algirdo g. 22–3, Vilnius, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujamas vykdomojo direktoriaus Edmundo Greimo, veikiančio pagal Labdaros ir paramos fondo Lietuvos gamtos fondas įstatus, veikiantis jungtinės veiklos pagrindu veikiančių įmonių, Norvegijos gamtos tyrimų institutas (Norsk institutt for naturforskning), juridinio asmens kodas 950037687, kurio registruota buveinė yra Hogskoleringen 9, 7034 Trondheim, Norvegija, atstovaujamas direktoriaus Norunn S. Myklebust, veikiančio pagal Norvegijos gamtos tyrimo instituto įstatus, VšĮ Aplinkosauginių sprendimų centras, juridinio asmens kodas 302412703, kurio registruota buveinė yra Kalvarijų g. 190-3, Vilnius, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktorės Nomados Vėlavičienės, veikiančios pagal VšĮ Aplinkosauginių sprendimo centro įstatus, UAB „Hnit-Baltic“ juridinio asmens kodas 110584280, kurio registruota buveinė yra S. Konarskio g. 28A Vilnius, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Lino Gipiškio, veikiančio pagal bendrovės įstatus, vardu, (toliau – Tiekėjas),

toliau kartu šioje paslaugų teikimo viešojo pirkimo–pardavimo sutartyje vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi,

sudarė šią paslaugų teikimo viešojo pirkimo–pardavimo sutartį (toliau – Sutartis):

1. SUTARTIES DALYKAS

1.1. Sutarties dalykas – nacionalinės studijos apie pagrindinių ekosistemų teikiamų paslaugų pasiskirstymą ir būklę Lietuvos teritorijoje parengimo paslaugos (toliau – Paslaugos).

1.2. Perkamų Paslaugų apimtys, reikalavimai, Paslaugų teikimo terminai nurodyti Paslaugų Techninėje specifikacijoje, pateiktoje Sutarties 1 priede.

2. SUTARTIES GALIOJIMAS, VYKDYMO PRADŽIA, TRUKMĖ IR TERMINAI

2.1. Sutarties trukmė – iki 2016-04-30. Sutartis gali būti pratęsta tomis pačiomis sąlygomis iki 6 (šešių) mėnesių laikotarpiui.

2.2. Sutartis įsigalioja abiem Šalims ją pasirašius (paskutinio parašo data) ir galioja, kol Šalys sutaria ją nutraukti arba kol Sutarties galiojimas pasibaigia (visiškai įvykdomi įsipareigojimai), nutraukiama įstatymų nustatytais pagrindais ar šioje Sutartyje nustatytais atvejais.

2.3. Sutarties vykdymo pradžia laikoma diena, kai Tiekėjas pateikia Pirkėjui Sutarties įvykdymo užtikrinimą, kaip nurodyta Sutarties 4.1 papunktyje.

2.4. Tiekėjas Paslaugas teikia pagal suderintą grafiką, parengtą pagal Techninėje specifikacijoje nurodytus terminus.

2.5. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal Sutartį, taip pat visos kitos Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta Sutartis.

3. SUTARTIES KAINA IR MOKĖJIMO SĄLYGOS

3.1. Į Sutarties kainą įskaičiuota Paslaugų kaina, visos išlaidos ir mokesčiai, taip pat pridėtinės vertės mokestis (toliau – PVM).

3.2. Sutarties kaina:

Sutarties kaina be PVM	<u>693 388,43 Eur</u> <u>Šeši šimtai devyniasdešimt trys tūkstančiai trys šimtai aštuoniasdešimt aštuoni Eurai, keturiasdešimt trys Euro centai</u>
PVM	<u>145 611,57 Eur</u> <u>Šimtas keturiasdešimt penki tūkstančiai šeši šimtai vienuolika Eurų, penkiasdešimt septyni Euro centai</u>
Bendra Sutarties kaina (Sutarties kaina plus PVM)	<u>839 000 Eur</u> <u>Aštuoni šimtai trisdešimt devyni tūkstančiai Eurų</u>

3.3. Jei 3.2 papunktyje nurodyta suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.

3.4. Šios Sutarties 3.2 papunktyje nurodyta bendra Sutarties kaina yra vienintelis Pirkėjo mokėtinas maksimalus atlyginimas Tiekėjui pagal Sutartį.

3.5. Mokėjimo tvarka:

3.5.1.

Eil. Nr.	Paslaugos	Kiekis	Mato vnt.	Kaina, EUR (be PVM)	Kaina, EUR (su PVM)
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>
Tarpinis	Už Techninės specifikacijos III	1	vnt.	346280,99	419000

mokėjimas	dalies 3-8, 9.1, 9.2 ir 9.4 punktuose nurodytas veiklas, kartu su įvadine ir tarpine ataskaitomis bei metodinėmis rekomendacijomis				
Galutinis mokėjimas	Už Techninės specifikacijos III dalies 9.3, 9.5, 9.6, 10-11 punktuose nurodytas veiklas, kartu su galutine ataskaita (Nacionaline studija)	1	vnt.	347107,44	420000
IŠ VISO:				693388,43	839000

3.5.2. Tiekėjui gali būti mokamas avansas, jeigu Tiekėjas to pageidauja ir ne anksčiau kaip po 15 dienų, bet ne vėliau kaip per 60 dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos Tiekėjas Pirkėjui pateikia avansinio mokėjimo garantiją (Sutarties 4.2 lentelės nurodytomis sąlygomis) visai avansinio mokėjimo sumai bei sąskaitą avansiniam mokėjimui. Pirkėjas išmoka Tiekėjui sąskaitoje nurodyto dydžio avansinį mokėjimą, bet ne didesnę nei 30 % Sutarties 3.2 papunktyje numatytos Sutarties kainos su PVM.

3.5.3. Avansas (jeigu yra mokamas) užskaitomas iš Galutinio mokėjimo Tiekėjui, nurodyto Sutarties 3.5.1 papunkčio lentelėje.

3.5.4. Tiekėjas, įvykdęs Techninėje specifikacijoje nurodytas Paslaugas, pateikia Pirkėjui pasirašytą paslaugų perdavimo–priėmimo aktą.

3.5.5. Pirkėjas per 15 (penkiolika) darbo dienų pasirašo paslaugų perdavimo – priėmimo aktą arba motyvuotai atsisako jį pasirašyti;

3.5.6. Abiems šalims pasirašius paslaugų perdavimo–priėmimo aktą, Tiekėjas Pirkėjui pateikia sąskaitą faktūrą už suteiktas paslaugas;

3.6. Mokėjimai vykdomi ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo tos dienos, kai Pirkėjas gavo visus reikalavimus atitinkančius dokumentus.

3.7. Pirkėjas už Paslaugas Tiekėjui atsiskaito mokėjimo pavedimu į Tiekėjo sąskaitoje faktūroje nurodytą banko sąskaitą. Apmokėjimas laikomas įvykdytu, kai lėšos nurašomos nuo Pirkėjo sąskaitos.

3.8. 3.5.1 papunkčio lentelėje nurodyti mokėjimai vykdomi ne vėliau nei nustatyta minėtuose punktuose, tačiau tik gavus finansavimo lėšas iš Centrinės projektų valdymo agentūros pagal projekto „Nacionalinės studijos apie pagrindinių ekosistemų teikiamų paslaugų pasiskirstymą ir būklę Lietuvos teritorijoje“ Projekto įgyvendinimo sutartį. Jeigu Pirkėjas lėšas pagal aukščiau minėtą sutartį gauna vėliau, tai mokėjimą atlieka per 5 darbo dienas po lėšų gavimo dienos, bet ne vėliau kaip per 60 kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros gavimo dienos.

3.9. Sutartyje numatyta Paslaugų kaina per visą šios Sutarties galiojimo laiką negali būti keičiama. Jei Sutarties vykdymo metu teisės aktais pakeičiamas taikomas PVM tarifas, Sutarties kaina perskaičiuojama tokiu pat santykiu, koku pasikeičia PVM. Pasikeitus kitiems mokesčiams, šios Sutarties Paslaugų kaina nebus perskaičiuojama. Perskaičiavimas įforminamas šalių susitarimu, kuris tampa neatsiejama Sutarties dalimi. Perskaičiuotas įkainis taikomas už tas Paslaugas, už kurias PVM sąskaita faktūra išrašoma galiojant naujam pridėtinės vertės mokesčiui. Pasikeitus kitiems mokesčiams, šios Sutarties Paslaugų kaina nebus perskaičiuojama.

4. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

4.1. Tiekėjas viso Sutarties galiojimo metu privalo užtikrinti sutartinių prievolių įvykdymą, pateikdamas šį užtikrinimą:

Užtikrinimo būdas	Užtikrinimo pateikimo terminas	Užtikrinimo suma ir	Užtikrinimo galiojimo terminas
-------------------	--------------------------------	---------------------	--------------------------------

		valiuta	
1. Sutarties įvykdymo užtikrinimas (Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko ar kredito unijos garantija arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo liudijimas) Pateikiamas dokumento originalas.	Tiekėjas Sutarties įvykdymo užtikrinimą pateikia ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Sutarties pasirašymo dienos. Jei Tiekėjas per šį laikotarpį Sutarties įvykdymo užtikrinimo Pirkėjui nepateikia, laikoma, kad Tiekėjas atsisakė sudaryti Sutartį.	Ne mažiau kaip 5 % (penki) nuo Sutarties kainos, eurai su PVM	Įsigalioja sutarties įvykdymo užtikrinimo išdavimo dieną arba jame nurodytą vėlesnę dieną ir galioja iki 2016-04-30.
2. Avansinio mokėjimo grąžinimo užtikrinimas (Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko ar kredito unijos garantija arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo liudijimas). Pateikiamas dokumento originalas.	Pateikiama Pirkėjui kartu su avansinio mokėjimo sąskaita. Avansinio mokėjimo draudimo bendrovės laidavimo raštas arba banko garantija turi būti pateikti ne anksčiau kaip per 15 dienų, bet ne vėliau kaip per 60 dienų nuo sutarties įsigaliojimo dienos.	Visai avansinio mokėjimo sumai, eurai	Įsigalioja avansinio mokėjimo grąžinimo užtikrinimo išdavimo dieną ir galioja iki 2016-04-30.

4.2. Jeigu Tiekėjas Sutarties įvykdymo užtikrinimui pateikia laidavimo raštą, kartu turi būti pateiktas laidavimo draudimo liudijimas (polisas) su nuoroda į taisykles, kurių pagrindu buvo nustatytos draudimo sąlygos bei mokestinio pavedimo, patvirtinančio draudimo liudijime nurodytos draudimo įmokos apmokėjimą, kopija.

4.3. Pratęsus sutartinių įsipareigojimų įvykdymo terminą, atitinkamai turi būti pratęstas Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo terminas arba pateiktas naujas sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimas.

4.4. Sutarties įvykdymo užtikrinimas grąžinamas Tiekėjui paprašius per 10 (dešimt) dienų nuo šio užtikrinimo galiojimo termino pabaigos, kai Pirkėjas grąžina banko ar kredito unijos garantinio rašto originalą arba draudimo kompanijos laidavimą su lydraščiu Tiekėjui.

5. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

5.1. Tiekėjo pareigos:

5.1.1. tinkamai, laiku ir kokybiškai vykdyti Sutartį,

5.1.2. suteikti visas Paslaugas, numatytas Sutartyje, pasirūpinti visomis būtinomis priemonėmis, reikalingomis tinkamai vykdyti Sutartį;

5.1.3. užtikrinti, kad Paslaugų kokybė visais atžvilgiais atitiktų Sutarties ir jos priedų reikalavimus bei kokybės standartus;

5.1.4. Paslaugas teikti Sutartyje ir jos priede nustatytais terminais;

5.1.5. teikiant Paslaugas glaudžiai bendradarbiauti su Pirkėju, vadovautis jo teikiamomis pastabomis, atsižvelgti į keliamus kokybės ir kitus techninius reikalavimus;

5.1.6. nekeisti eksperto be raštiško Pirkėjo sutikimo; į savo iniciatyva siūlomo keisti eksperto vietą siūlyti ne žemesnę kvalifikaciją ir patirtį turintį ekspertą, kuris turi atitikti konkurso sąlygose keičiamam ekspertui nurodytus reikalavimus bei pateikti kvalifikaciją įrodančius dokumentus bei prisiimti su eksperto keitimu susijusias išlaidas;

5.1.7. nedelsiant raštu informuoti Pirkėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Tiekėjui užbaigti Paslaugų teikimą nustatytais terminais ir imtis neatidėliotinų priemonių joms pašalinti;

5.1.8. perduoti Pirkėjui nuosavybės teises ir visas autoriaus turtines teises į Tiekėjo (įskaitant jo subrangovus, subteikėjus, subtiekėjus) sukurtus Paslaugų rezultatus nuo Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pasirašymo momento, neapsiribojant kurios nors valstybės teritorija;

5.1.9. užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą;

5.1.10. nenaudoti Pirkėjo ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo;

5.1.11. Pirkėjui raštu paprašius grąžinti visus iš Pirkėjo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;

5.1.12. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

5.2. Tiekėjo teisės:

5.2.1. tinkamai vykdant Sutartį, gauti apmokėjimą už suteiktas Paslaugas;

5.2.2. kitos Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytos teisės.

5.3. Pirkėjo pareigos:

5.3.1. teikti Tiekėjui pagal kompetenciją informaciją ar dokumentus, būtinus Paslaugoms teikti (įskaitant georeferencinius, valstybės registrų (kadastrų) ir informacinių sistemų, kitų valstybinių GIS duomenų bazių duomenis, reikalingus žemėlapiams parengti);

5.3.2. Paslaugų perdavimo–priėmimo aktu priimti iš Tiekėjo pagal šios Sutarties ir Techninės specifikacijos reikalavimus tinkamai ir nustatytu laiku pristatytas Paslaugas;

5.3.3. sumokėti Tiekėjui už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas Sutartyje nustatytais terminais ir tvarka;

5.3.4. vykdyti kitus savo įsipareigojimus pagal Sutartį.

5.4. Pirkėjas turi visas šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

6. SUBRANGOVAI, SUBTIEKĖJAI IR SUBTEIKĖJAI IR JŲ KEITIMO TVARKA

6.1. Susitarimas, pagal kurį Tiekėjas dalies įsipareigojimų, numatytų Sutartyje, vykdymui pasitelkia trečiąjį asmenį, yra laikomas subranga, subtiekimu ar subteikimu. Toks susitarimas galioja, jei jis sudarytas raštu.

6.2. Tiekėjas Sutarčiai vykdyti gali pasitelkti subrangovus, subteikėjus ar subteikėjus, kurie numatyti Tiekėjo pasiūlyme.

6.3. Jei Pirkėjas turi pagrįstų įtarimų, kad subrangovas, subteikėjas ar subteikėjas yra nekompetentingas vykdyti nustatytas pareigas, gali reikalauti Tiekėjo nedelsiant pakeisti subrangovą, subteikėją ar subteikėją arba reikalauti, kad Tiekėjas pats vykdytų subrangovui, subteikėjui ar subteikėjui perduotus sutartinius įsipareigojimus.

6.4. Sutarties vykdymo metu, jei subrangovas, subteikėjas ar subteikėjas netinkamai vykdo įsipareigojimus arba sustabdo savo veiklą, taip pat tuo atveju, kai subrangovas, subteikėjas ar subteikėjas nepajėgus vykdyti įsipareigojimų dėl iškeltos bankroto bylos, bankroto proceso vykdymo ne teismo tvarka, restruktūrizavimo, priverstinio likvidavimo procedūros arba jiems vykdomų analogiškų procedūrų, arba esant kitoms objektyvioms aplinkybėms, Tiekėjas gali pakeisti subrangovą, subteikėją ar subteikėją. Apie tai Tiekėjas iš anksto ne vėliau kaip prieš 7 darbo dienas raštu turi informuoti Pirkėją, nuroydamas subrangovų, subteikėjų ar subteikėjų pakeitimo priežastis ir būsimus subrangovus, subteikėjus ar subteikėjus bei pateikdamas jų



kvalifikaciją įrodančius dokumentus. Tiekėjo pasirinktas subrangovas, subtiekęs ar subteikėjas galės būti keičiami, jei bus gautas Pirkėjo sutikimas ir jei naujai siūlomo subrangovo, subtiekęjo ar subteikėjo kvalifikacija bus ne žemesnė, nei kvalifikacija tų subjektų, kurie bus nurodyti Tiekėjo pasiūlyme.

6.5. Pirkėjas per 7 darbo dienas nuo pranešimo apie numatomą keisti subrangovą, subtiekęją ar subteikėją bei jo kvalifikaciją pagrindžiančių dokumentų gavimo dienos turi pranešti Tiekėjui apie savo sprendimą, o jei sprendimas yra neigiamas – nurodyti priežastis.

6.6. Subrangovo, subtiekęjo ar subteikėjo keitimas įforminamas Sutarties šalių pasirašytu papildomu susitarimu prie Sutarties.

7. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

7.1. Neatlikus apmokėjimo nustatytais terminais, Tiekėjas turi teisę reikalauti mokėti 0,02 proc. dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną nuo vėluojamos sumokėti sumos. Delspinigiai skaičiuojami nuo mokėjimo termino pasibaigimo dienos (ši diena neįskaitoma) iki dienos, kurią lėšos nurašomos nuo Pirkėjo sąskaitos.

7.2. Jeigu Tiekėjas nevykdo, netinkamai vykdo ar vėluoja vykdyti sutartinius įsipareigojimus per Sutartyje nurodytą terminą, Pirkėjas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir neprarasdamas teisės į kitas savo teisių gynimo priemones pagal Sutartį pradėti skaičiuoti 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo laiku nepateiktų Paslaugų kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną, neviršijant 10 proc. bendros Sutarties kainos.

7.3. Jei apskaičiuoti delspinigiai viršija 10 proc. bendros Sutarties kainos, Pirkėjas gali, prieš tai raštu įspėjęs Tiekėją:

7.3.1. išskaičiuoti delspinigių sumą iš Tiekėjui mokėtinų sumų;

7.3.2. pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu;

7.3.3. nutraukti Sutartį.

8. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS

8.1. Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties nevykdymą ar netinkamą vykdymą, jeigu įrodo, kad tai įvyko dėl atsiradusių nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

8.2. Šalis, negalinti vykdyti savo įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, privalo kaip galima greičiau, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, pranešti apie tai kitai šaliai. Šios pareigos neįvykdžiusi šalis privalo atlyginti dėl to atsiradusius kitos šalies nuostolius. Jei šalys viena kitos neinformuos, bus laikoma, kad tokių aplinkybių nebuvo. Esant tokioms aplinkybėms, šios sutarties vykdymo terminas pratęsiamas tiek, kiek tęsiasi šios aplinkybės. Tai patvirtinama rašytiniu šalių susitarimu.

9. SUTARTIES KEITIMAS IR NUTRAUKIMAS

9.1. Sutarties sąlygos jos galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai ir tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas.

9.2. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytais aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo sąlygose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant

viešojo pirkimo konkurso sąlygas ir Sutarties sudarymo metu, Šalis gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas. Sutarties esminės sąlygos – Sutarties kaina ir Sutarties trukmė su galimais pratėsimais. Sutarties vykdymo laikotarpiu gali būti keičiama: kaina pagal kainodaros taisykles, kai teisės aktais yra pakeičiamas Sutartyje nurodytoms Paslaugoms taikomas pridėtinės vertės mokestis; Paslaugų teikėjo pasiūlyme nurodyti ekspertai, jeigu jie atitinka konkurso sąlygose nustatytus kvalifikacinius reikalavimus ir pateikia kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus, kaip nustatyta konkurso sąlygose; subrangovai, subteikėjai ar subtieikėjai, jei subrangovas, subteikėjas ar subtieikėjas netinkamai vykdo įsipareigojimus arba sustabdo savo veiklą, taip pat tuo atveju, kai subrangovas, subteikėjas ar subtieikėjas nepajėgus vykdyti įsipareigojimų dėl iškeltos bankroto bylos, bankroto proceso vykdymo ne teismo tvarka, restruktūrizavimo, priverstinio likvidavimo procedūros arba jiems vykdomų analogiškų procedūrų, arba esant kitoms objektyvioms aplinkybėms; Sutarties vykdymo metu pasinaudojus galimybe keisti pasitelktą subrangovą, subteikėją ar subtieikėją kitu, naujas subrangovas, subteikėjas ar subtieikėjas turi atitikti tuos kvalifikacinius reikalavimus, kurie buvo nustatyti pasitelkiamam subrangovui, subteikėjui ar subtieikėjui pirkimo dokumentuose; Sutarties trukmė; Paslaugų teikimo terminai; mokėjimo terminai. Šie pakeitimai galimi be Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimo.

9.3. Sudarytos Sutarties Šalis gali būti pakeista tuo išimtinu atveju, kai ji pertvarkoma, reorganizuojama arba dėl Pirkėjo funkcijų perdavimo kitam Pirkėjui ar Tiekėjo funkcijų perdavimo „vidinio“ persitvarkymo atveju (kai su Sutartimi susijusios funkcijos perduodamos visiškai kontroliuojamai jo įmonei, toliau liekant solidariai atsakingu už Sutarties vykdymą) Sutarties vykdymas perduodamas kitam ūkio subjektui (-ams). Dėl Sutarties šalies pertvarkymo, reorganizavimo ar funkcijų perdavimo neturi pablogėti Sutartį vykdysiančio ūkio subjekto (-ų) galimybės tinkamai įvykdyti Sutartį palyginti su tuo ūkio subjektu, su kuriuo buvo sudaryta Sutartis. Kai šiame punkte numatytais atvejais keičiama Sutarties šalis (Tiekėjas), jis turi turėti ne mažesnę kvalifikaciją nei tas, su kuriuo buvo sudaryta Sutartis pagal kriterijus, kurie buvo nustatyti pirkimo dokumentuose. Šie pakeitimai galimi be Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimo.

9.4. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis, inicijuojanti Sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai Šaliai raštišką prašymą keisti Sutarties sąlygas bei dokumentų, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. Į pateiktą prašymą pakeisti atitinkamą Sutarties sąlygą kita Šalis motyvuotai atsako ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų. Šalims nesutarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, sprendimo teisę turi Pirkėjas. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sąlygų keitimo ir teisės aktų nustatyta tvarka gavus Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimą keisti Sutarties sąlygas, šie keitimai įforminami ir tampa Sutarties dalimi.

9.5. Sutartis gali būti nutraukta abipusiu Šalių susitarimu.

9.6. Kiekviena iš Šalių, visiškai atsiskaičiusi pagal Sutartį su kita Šalimi, turi teisę nutraukti Sutartį pranešusi apie tai kitai Šaliai prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų iki jos nutraukimo.

9.7. Jeigu viena Šalis neįvykdo ar netinkamai įvykdo Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus ir tai vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsniu yra esminis Sutarties pažeidimas, kita Šalis gali vienašališkai nutraukti Sutartį apie tai pranešusi Sutartį pažeidusiai šaliai prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų.

9.8. Sutartis nutraukiama nesuėjus Sutartyje numatytam terminui tuo atveju, jeigu Pirkėjas netenka funkcijų, kurioms atlikti buvo sudaryta Sutartis.

10. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

10.1. Šalis sutinka laikyti Sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Sutarties šalis gauna viena iš kitos vykdydamos Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims, išskyrus atvejus, kai to reikalauja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

11. GINČŲ SPRENDIMAS

11.1. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp šalių dėl Sutarties, sprendžiami šalių tarpusavio susitarimu. Šalis nepavykus susitarti per 30 (trisdešimt) darbo dienų, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

12. SUSIRAŠINĖJIMAS

12.1. Sutarties Šalys susirašinėja lietuvių kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią Sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, elektroniniu paštu (patvirtinant gavimą) toliau nurodytais adresais ar fakso numeriais, kitais adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą už sutartį atsakingam asmeniui:

	Pirkėjo vardu	Tiekėjo vardu
Už Sutartį atsakingo asmens vardas, pavardė	Irena Mereškevičienė	Edmundas Greimas
Adresas	A. Juozapavičiaus g. 9, Vilnius	Algirdo g. 22-3, Vilnius
Telefonas	8 706 62 045	8 5 2310700
Faksas	8 706 62 000	8 5 2310441
El. paštas	irena.mereskeviciene@aaa.am.lt	edmundas.g@glis.lt

12.2. Jei pasikeičia Šalies adresas ir (arba) kiti duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau kaip prieš 7 (septynias) kalendorines dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

13. KITOS SĄLYGOS

13.1. Ši Sutartis pasirašyta lietuvių kalba, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.

13.2. Visi Sutarties sąlygų pakeitimai įforminami šalių susitarimu, pasirašomu abiejų Sutarties šalių, pridedant ir visą susijusią susirašinėjimo dokumentaciją, šie dokumentai yra neatskiriama Sutarties dalis.

13.3. Sutarties priedai:

13.3.1. 1 priedas. Nacionalinės studijos apie pagrindinių ekosistemų teikiamų paslaugų pasiskirstymą ir būklę Lietuvos teritorijoje parengimo paslaugų viešojo pirkimo techninė specifikacija, 5 lapai.

14. KITI DOKUMENTAI, SUDARANTYS NEATSIEJAMĄ ŠIOS SUTARTIES DALĮ

14.1. Nacionalinės studijos apie pagrindinių ekosistemų teikiamų paslaugų pasiskirstymą ir būklę Lietuvos teritorijoje parengimo paslaugų viešojo pirkimo pasiūlymas, 110 lapų.

14.2. Nacionalinės studijos apie pagrindinių ekosistemų teikiamų paslaugų pasiskirstymą ir būklę Lietuvos teritorijoje parengimo paslaugų viešojo pirkimo atviro konkurso sąlygos.

15. SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

Tiekėjo vardu

Vardas, Edmundas
 pavardė: Greimas
 Pareigos: Vykdomasis direktorius
 Adresas: Algirdo g. 22-3, LT-03218,
 Vilnius
 Įmonės kodas 190776348
 Banko pavadinimas ir kodas: AB SEB bankas
 Atsisk. sąskaitos Nr. LT31 7044 0600 0106 8286
 PVM kodas LT100005480317

Parašas:

Data: 2015-05-05



Pirkėjo vardu

Vardas, Robertas
 pavardė: Marteckas
 Pareigos: Direktorius
 Adresas: A. Juozapavičiaus g. 9, LT-09311,
 Vilnius
 Įmonės kodas 188784898
 Banko pavadinimas ir kodas: AB DNB
 bankas
 Atsiskaitomosios sąskaitos Nr.
 PVM kodas LT100001069417

Parašas:

Data:

2015-05-07



Projektų valdymo ir viešųjų pirkimų
 skyriaus vyriausioji specialistė

Monika Šavelskytė
 2015-05-06

2015-05-06

Finansų sk. vedėja

Daiva Sadauskienė

2015-05-07

Teisės ir personalo skyriaus
 vyriausioji specialistė

Jelena Dilienė

2015-05-06

2015-05-06

NACIONALINĖS STUDIJS APIE PAGRINDINIŲ EKOSISTEMŲ TEIKIAMŲ PASLAUGŲ PASISKIRSTYMĄ IR BŪKLĘ LIETUVOS TERITORIJOJE PARENGIMO PASLAUGŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

I. PASLAUGŲ PAVADINIMAS

1. Nacionalinės studijos apie pagrindinių ekosistemų teikiamų paslaugų pasiskirstymą ir būklę Lietuvos teritorijoje parengimas.

II. PASLAUGŲ ĮGYVENDINIMO TIKSLAI

2. Parengti nacionalinę studiją apie pagrindinių ekosistemų teikiamų paslaugų pasiskirstymą ir būklę Lietuvos teritorijoje (toliau – Nacionalinė studija), suformuojant informacinį ir metodinį pagrindą ekosistemų ir jų paslaugų kartografavimui bei vertinimui nacionaliniu lygmeniu, taip pagerinant ekosistemų paslaugų ir biologinės įvairovės aspektų integravimą į viešojo administravimo ir ūkio sektorius ir išplečiant žinių bazę apie ekosistemų teikiamas paslaugas visuomenei bei esamą šių paslaugų būklę.

III. PASLAUGŲ ĮGYVENDINIMO UŽDAVINIAI

3. Surinkti ir išanalizuoti aktualiausią nacionalinę, Europos Sąjungos ir Europos ekonominės erdvės šalių ir tarptautinę patirtį ekosistemų paslaugų kartografavimo ir būklės vertinimo srityje.

4. Remiantis turimais duomenimis bei patirtimi, taip pat prieinama Europos Sąjungos ir Europos ekonominės erdvės šalių ir organizacijų patirtimi, suformuoti išsamų ir pagrįstą prioritetizuotą Lietuvoje aktualių ekosistemų paslaugų sąrašą.

5. Remiantis 4 punkte nurodytu sąrašu, parengti ir su Perkančiąja organizacija suderinti svarbiausių nacionaliniu mastu (pvz. klimato kaitos reguliavimo, aprūpinimo biomase, augalų apdulkinimo ir kenkėjų kontrolės, ekologinio (pažintinio) turizmo ir pan.) ekosistemų paslaugų sąrašą, apimančią ne mažiau kaip 24 ekosistemų paslaugas¹, parenkant jas taip, kad būtų apimti ne mažiau kaip šios techninės užduoties priede nurodyti 6 pagrindiniai ekosistemų tipai ir visos 4 ekosistemų paslaugų grupės kiekviename iš jų.

6. Sukurti išsamią ir pagrįstą nacionalinio ekosistemų paslaugų, įtrauktų į 5 punkte nurodytą sąrašą, kartografavimo ir būklės vertinimo schemą ir suderinti ją su Perkančiąja organizacija.

7. Įvertinus Paslaugų teikėjo turimą informaciją bei galimus kitus duomenų šaltinius, parengti ir su Perkančiąja organizacija suderinti būtinų papildomų aplinkos būklės ir socialinių tyrimų, siekiant įvertinti ekosistemų ir jų paslaugų būklę ir pasiskirstymą, planą.

8. Surinkti tyrimų duomenis bei kitą mokslinę medžiagą, vadovaujantis 7 punkte nurodytu planu.

9. Išanalizavus surinktus paties Paslaugų teikėjo duomenis, nurodytus 8 punkte, o taip pat duomenis ir kitą informaciją iš prieinamų aktualių nacionalinių duomenų šaltinių, pasinaudojant Paslaugų teikėjo turima ir geriausia prieinama nacionaline, Europos Sąjungos ir Europos ekonominės erdvės šalių bei tarptautine patirtimi, atsižvelgiant į aktualias Europos Komisijos ir jos institucijų bei specializuotų tarptautinių organizacijų rekomendacijas ekosistemų paslaugų kartografavimo ir būklės vertinimo srityje:

¹ Vadovaujantis aktualia bendrosios tarptautinės ekosistemų paslaugų klasifikacijos versija.

9.1. parengti išsamias metodines rekomendacijas nacionaliniam ne mažiau kaip 24-ių svarbiausių ekosistemų paslaugų, įtrauktų į 5 punkte nurodytą sąrašą, kartografavimui bei būklės vertinimui Lietuvoje;

9.2. atlikti 9.1 punkte nurodytų rekomendacijų testavimą vietiniu lygmeniu, pasirenkant ne mažesnio kaip 10 tūkst. hektarų ploto demonstracinę teritoriją;

9.3. įvertinti ne mažiau kaip 24 svarbiausių ekosistemų paslaugų, įtrauktų į 5 punkte nurodytą sąrašą, esamą kokybę, nustatyti ir prognozuoti kokybės pokyčių kryptį bei identifikuoti svarbiausius ekosistemų paslaugų kokybę lemiančius veiksniai;

9.4. įvertinti ne mažiau kaip 6 pagrindinių ekosistemų, pasirinktų 5 punkte nurodyta tvarka, būklę gebėjimo teikti 9.3 punkte nurodytas ekosistemų paslaugas požiūriu;

9.5. parengti ne mažiau kaip 20 svarbiausių ekosistemų paslaugų, įtrauktų į 5 punkte nurodytą sąrašą, pasiskirstymo visoje Lietuvos teritorijoje skaitmeninius žemėlapius (preliminari planuojama apimtis 24-40 žemėlapių);

9.6. parengti siūlymus dėl priemonių, skirtų ekosistemų teikiamų paslaugų vertinimo principų integravimui į įvairius viešojo administravimo ir/arba ūkio sektorius (planuojama apimtis – pateikti siūlymai ne mažiau kaip 7 sektoriams, pvz., aplinkosauga, teritorijų planavimas, turizmas, žemės ūkis, miškų ūkis, žuvininkystė, energetika, transportas ir pan.).

10. Pagal galimybes, atsižvelgiant į Perkančiosios organizacijos siūlymus, organizuoti išvadų dėl galutinio Nacionalinės studijos projekto gavimą iš kompetentingų tarptautinių ar Europos Sąjungos institucijų, taip sudarant sąlygas Nacionalinės studijos rezultatų darnai ir palyginamumui tarptautiniu lygmeniu.

11. Organizuoti Nacionalinės studijos rezultatų pristatymą (toliau – pristatymas) suinteresuotoms institucijoms, planuojamą pristatymo programą ir dalyvių sąrašą suderinus su Perkančiąja organizacija:

11.1. kvietimai dalyvauti pristatymo renginyje turi būti išsiųsti ne mažiau kaip 30 asmenų;

11.2. vidutinė pristatymo renginio trukmė turi būti ne mažesnė kaip 4 val.;

11.3. pristatymui reikalingomis patalpomis ir įranga pasirūpina Paslaugų teikėjas;

11.4. pristatymo metu privalomos kavos pertraukos (vanduo, kava, arbata, cukrus, grietinėlė, sausainiai). Kavos pertraukos turi būti organizuojamos tame pačiame pastatų komplekse, kuriame vyksta pristatymas.

12. Remiantis Nacionalinės studijos tarpiniais ar galutiniais rezultatais, pagal Perkančiosios organizacijos poreikį konsultuoti Perkančiąją organizaciją klausimais, susijusiais su Europos Sąjungos Biologinės įvairovės strategijos iki 2020 metų 2 tikslo 5 veiksmo pirmosios dalies įgyvendinimo šalyse narėse.

IV. BENDRI PASLAUGŲ TEIKIMO REIKALAVIMAI

13. Paslaugų atlikimo rezultatai pateikiami įvadinėje, tarpinėje ir galutinėje ataskaitose. Kartu su ataskaitomis pateikiami su atitinkamos ataskaitos turiniu ir įgyvendintais uždaviniais susijusi tyrimų medžiaga, pirminiai tyrimų duomenys ir kiti susiję rezultatai. Be to, su galutine tyrimo ataskaita pateikiama ir išsami ataskaitos santrauka.

14. Ataskaitos ir santrauka į kompiuterines laikmenas įrašomos *.doc arba *.docx formatu, ataskaitose ir santraukoje esantys grafikai turi būti parengti su MS Excel programa ir susieti su duomenų lentelėmis, arba parengti su specializuota statistinės analizės programa, prie tokiu būdu parengto grafiko pridedant ir grafiko duomenų lentelę. Visos teikiamos paslaugos ataskaitos ir rezultatai turi būti teikiami lietuvių kalba, išskyrus santraukos vertimą anglų kalba, išvadas ar komentarus, gautus anglų kalba dėl galutinio Nacionalinės studijos projekto iš kompetentingų tarptautinių ar Europos Sąjungos institucijų ir pristatymo pranešimus, jei jie buvo parengti anglų kalba.

15. Pirminiai tyrimų duomenys kaupiami ir pateikiami MS Excel formate.

16. Metodinės rekomendacijos į kompiuterines laikmenas įrašomos *.doc arba *.docx formatu. Metodinėse rekomendacijose aprašomas tyrimo objektas ir metodai, pateikiamas detalus naudotos tyrimo metodikos aprašymas (arba, jei naudota metodika pateikta galiojančiuose teisės

aktuose, mokslinių tyrimų ataskaitose ar moksliniuose straipsniuose, nuorodos į šaltinius), kuriame išdėstyti matuojami ar vertinami parametrai ir kriterijai, duomenų ir kitos reikalingos informacijos surinkimo, analizės ir pateikimo metodai ir procedūros.

17. Žemėlapiai Perkančiajai organizacijai turi būti parengti ir pateikti formatais, suderinamais su Perkančiosios organizacijos turima Esri programine įranga ArcGIS for Desktop ir ArcGIS for Server arba lygiaverte (tokiu atveju duomenų skaitymas neturėtų reikalauti papildomo duomenų konvertavimo naudojant Esri ArcGIS programinę įrangą). Perkančiajai organizacijai duomenys turi būti pateikti skaitmeninėse laikmenose (CD, DVD), į jas įrašant sukurtus duomenis bei projektus (*.mxd arba lygiaverčius), skirtus duomenims atsidaryti bei vizualizuoti. Taip pat sukurti žemėlapiai turi būti pateikti JPEG formatu. Be to, sukurti skaitmeniniai žemėlapiai (ar dalis jų, pasirinktų Perkančiosios organizacijos), turi būti publikuoti kaip interaktyvūs skaitmeniniai žemėlapiai Perkančiosios organizacijos turimoje infrastruktūroje – tai yra, jos serveryje, kuriame veikia ir turi būti panaudota Perkančiosios organizacijos turima Esri ArcGIS for Server programinė įranga. Numatoma interaktyvių žemėlapių paskirtis – žemėlapių peržiūra (didinimas, mažinimas, perstūmimas, kartografinio pagrindo pakeitimas, sutartinių ženklų pavaizdavimas, vietovės paieška).

18. Visos teikiamos paslaugos ataskaitos ir rezultatai (su tyrimu susijusi medžiaga, metodinės rekomendacijos, žemėlapiai ir GIS sluoksniai, pirminiai tyrimų duomenys ir ataskaitos santrauka) turi būti pateikiami su Perkančiąja organizacija suderinta forma:

18.1. įvadinė ataskaita:

18.1.1. įvadinėje ataskaitoje, be kitos aktualios informacijos, turi būti nurodyta ir (arba) pateikta:

18.1.1.1. išsamus Paslaugų teikėjo planuojamų veiklų, būtinų kiekvieno uždavinio įgyvendinimui, atlikimo ir paslaugų įgyvendinimo tikslų pasiekimo planas bei grafikas paslaugų teikimo laikotarpiui,

18.1.1.2. išsamus ir pagrįstas prioritetizuotas Lietuvoje aktualių ekosistemų paslaugų sąrašas,

18.1.1.3. su Perkančiąja organizacija suderintas svarbiausių nacionaliniu mastu ekosistemų paslaugų sąrašas,

18.1.1.4. su Perkančiąja organizacija suderinta išsami ir pagrįsta nacionalinio ekosistemų paslaugų kartografavimo ir būklės vertinimo schema,

18.1.1.5. su Perkančiąja organizacija suderintas būtinų papildomų aplinkos būklės ir socialinių tyrimų, siekiant įvertinti ekosistemų ir jų paslaugų būklę ir pasiskirstymą, planas;

18.1.2. iki įvadinės ataskaitos turi būti atliktos veiklos uždavinių, nurodytų 4-7 punktuose;

18.2. tarpinė ataskaita:

18.2.1. tarpinėje ataskaitoje, be kitos aktualios informacijos, turi būti nurodyta ir (arba) pateikta:

18.2.1.1. atliktos veiklos ir pasiekti rezultatai, jų aprašymai,

18.2.1.2. atliekamos veiklos (ir pasiekta pažanga),

18.2.1.3. kylančios problemos ir siūlomi sprendimai;

18.2.2. iki tarpinės ataskaitos turi būti atliktos veiklos uždavinių, nurodytų 3, 8, 9.1, 9.2 ir 9.4 punktuose;

18.3. galutinė ataskaita (Nacionalinė studija):

18.3.1. galutinėje ataskaitoje, be kitos aktualios informacijos, turi būti šios pagrindinės dalys ir informacija:

18.3.1.1. įvadas – aprašomas tyrimo tikslas, uždaviniai, aktualumas ir reikšmingumas, kita būtina informacija,

18.3.1.2. tyrimo objektas ir metodai – aprašomas tyrimo objektas ir metodai, kurių pagalba buvo atliekamas tyrimas, pateikiamas naudotos tyrimo metodikos aprašymas, arba, jei naudota metodika pateikta galiojančiuose teisės aktuose, mokslinių tyrimų ataskaitose ar straipsniuose, nuorodos į šaltinius,

18.3.1.3. tyrimo duomenų ir informacijos analizė ir rezultatai – pateikiama tyrimo eigoje gautų duomenų, informacijos ir kitų tyrimo rezultatų analizė, aptarimas; tyrime vertintų svarbiausių

ekosistemų paslaugų esamos kokybės įvertinimas, nustatytos kokybės pokyčių kryptys ir jų prognozė; identifikuoti svarbiausi ekosistemų paslaugų kokybę lemiantys veiksniai; pagrindinių ekosistemų būklės gebėjimo teikti vertintas ekosistemų paslaugas požiūriu vertinimas,

18.3.1.4. siūlymai dėl priemonių, skirtų ekosistemų teikiamų paslaugų vertinimo principų integravimui į įvairius viešojo administravimo ir/arba ūkio sektorius,

18.3.1.5. išvados,

18.3.1.6. literatūra – naudotos literatūros sąrašas,

18.3.1.7. santrauka – išsami (iki 5 psl.) atliktų darbų ir gautų rezultatų bei rekomendacijų apžvalga (lietuvių ir anglų kalbomis),

18.3.1.8. priedai – pirminė medžiaga (duomenų lentelės, grafikai, žemėlapiai ir skaitmeniniai GIS sluoksniai (tik skaitmenine forma kompiuterinėse laikmenose)); išvados ar komentarai, gauti dėl galutinio Nacionalinės studijos projekto iš kompetentingų tarptautinių ar Europos Sąjungos institucijų; pristatymo medžiaga (pristatymo programa, pranešimai, dalyvių sąrašas);

18.3.2. galutinėje ataskaitoje turi būti nurodytos atliktos veiklos ir pateikti visi pasiekti rezultatai;

18.3.3. iki galutinės ataskaitos turi būti įgyvendinti visi uždaviniai, nurodyti 3-11 punktuose;

18.3.4. teikiant galutinę ataskaitą turi būti pateiktos visų tarpinių ataskaitų su priedais bei kitais susijusiais duomenimis elektroninės versijos.

19. Ataskaitos ir sukurtos metodinės rekomendacijos teikiamos elektronine forma (kompiuterinėje laikmenoje – kompaktiniame diske (CD, DVD), esant didelei apimčiai – išoriniame kietajame diske (HDD), kiekvienos 3 kopijos) ir atspausdintos popieriuje bei įrašytos (kiekvienos 3 egzemplioriai).

V. PASLAUGŲ TEIKIMO TERMINAI

20. Ataskaitos turi būti pateikiamos šiais terminais:

20.1. įvadinė ataskaita – per 30 dienų nuo paslaugų teikimo pradžios;

20.2. tarpinė ataskaita – iki 2015 m. spalio 15 d.;

20.3. galutinė ataskaita – iki 2016 m. vasario 15 d.

21. Paslaugų teikėjas ataskaitas (kartu su atitinkama su tyrimu susijusia medžiaga, pirminiais tyrimų duomenimis, ataskaitos santrauka ir kitais rezultatais) turi pateikti Perkančiajai organizacijai. Perkančioji organizacija peržiūri, vertina, teikia savo pastabas bei pasiūlymus ir tvirtina ataskaitas. Jeigu Perkančioji organizacija turi pastabų ataskaitai ar kitiems pateiktiems tyrimo rezultatams, pateikia jas Paslaugų teikėjui ir pareikalauja pataisyti ataskaitą ar kitus pateiktus tyrimo rezultatus, nurodydama terminą, kada turi būti pateikti patikslinta ataskaita ar kiti tyrimo rezultatai. Paslaugų teikėjas, teikdamas pataisytą ataskaitą, kartu turi pateikti pataisytos ataskaitos skaitmeninę kopiją su identifikuotais keitimais (angl. *track change*) ir pridėti trumpą informaciją, kaip buvo atsižvelgta į pastabas.

22. Bendru Perkančiosios organizacijos ir Paslaugų teikėjo sutarimu šiame skyriuje nurodytos datos ir terminai gali būti keičiami. Galutinės ataskaitos pateikimo terminas gali būti pratęstas Perkančiajai organizacijai gavus sutikimą iš donorų programos partnerio – Norvegijos gamtos valdymo direktorato.

Tiekėjo vardu

Vardas, Edmundas
pavardė: Greimas
Pareigos: Vykdomasis direktorius
Adresas: Algirdo g. 22-3, LT-03218,
Vilnius

Pirkėjo vardu

Vardas, Robertas
pavardė: Marteckas
Pareigos: Direktorius
Adresas: A. Juozapavičiaus g. 9, LT-09311,
Vilnius

Įmonės kodas 190776348
Banko pavadinimas ir kodas: AB SEB bankas

Atsisk. sąskaitos Nr. LT31 7044 0600 0106 8286
PVM kodas LT100005480317

Parašas:

Data: 2015-05-05

A.V.



Įmonės kodas 188784898
Banko pavadinimas ir kodas: AB DNB bankas

Atsiskaitomosios sąskaitos Nr.
PVM kodas LT100001069417

Parašas:

Data: 2015-05-07

A.V.



Finansų sk. vedėja

Daiva Sadauskienė

2015-05-07

Projektų valdymo ir viešųjų pirkimų
skyriaus vyriausioji specialistė

Monika Savelskytė

2015-05-06

2015-05-06

Teisės ir personalo skyriaus
vyriausioji specialistė

Jelena Dikienė

2015-05-06

2015-05-06

2015-05-06

PRELIMINARUS EKOSISTEMŲ TIPŲ IR JŲ PASLAUGŲ GRUPIŲ SĄRAŠAS

Ekosistemų tipai ²	Ekosistemų paslaugų grupės
Miškų ekosistemos	Aprūpinimo paslaugos, reguliavimo paslaugos, kultūrinės paslaugos, palaikymo paslaugos
Pievų ekosistemos	
Ekosistemos su reta augaline danga arba be jos	
Agrarinės ekosistemos	
Pelkių ekosistemos	
Vidaus vandenų ekosistemos	
Priekrantės ekosistemos	
Jūrinės ir tarpinių vandenų ekosistemos	
Urbanizuotos ekosistemos	

² Pagal Europos Sąjungos 2010 metų pamatinių biologinės įvairovės rodiklių sąrašą.